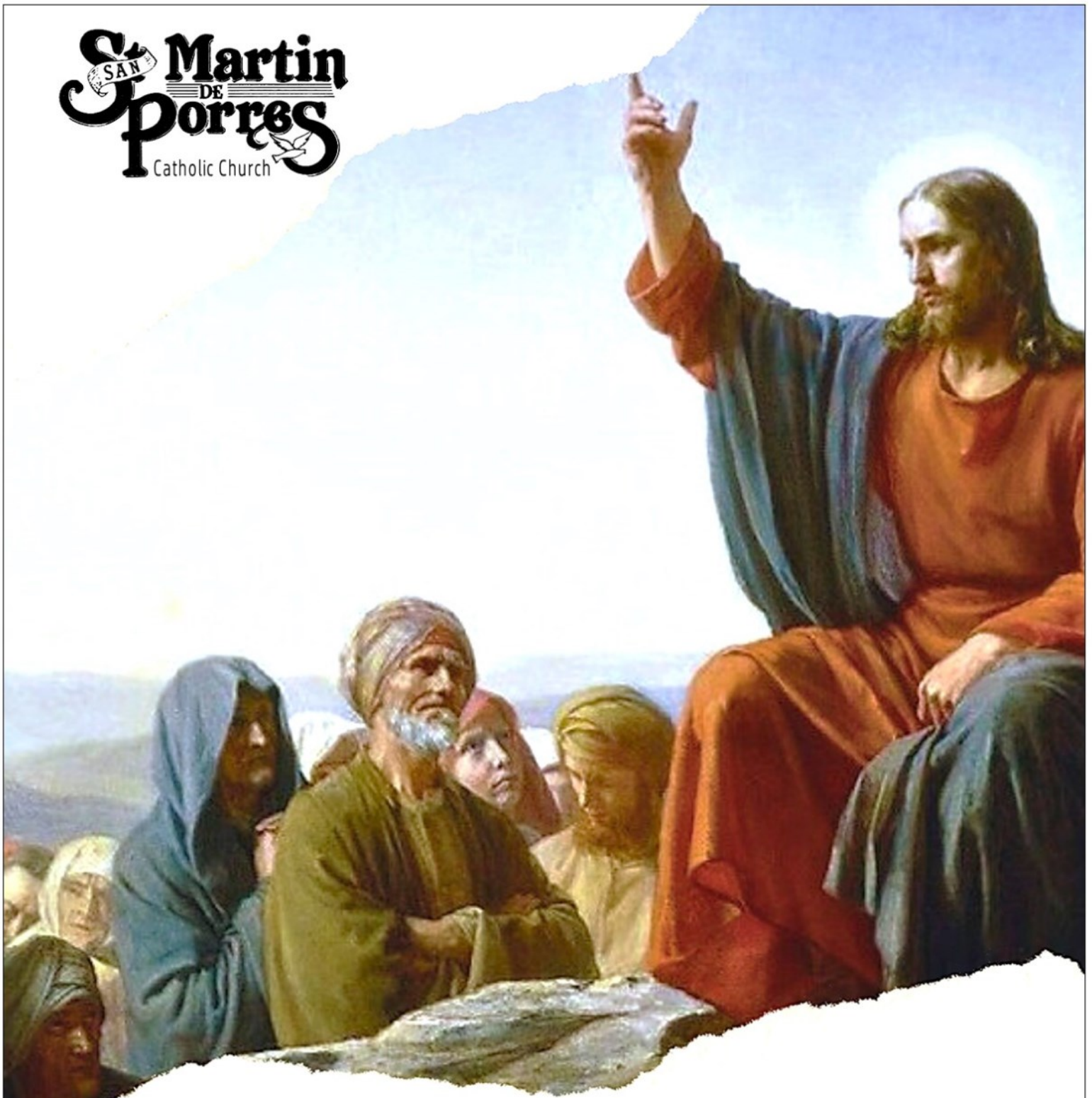




"Rejoice and be glad, for your reward will be great in heaven."

Alégrense y salten de contento, porque su premio será grande en los cielos".

Fourth Sunday in Ordinary Time - Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Feb 1st, 2026

PASTOR / PÁRROCO

Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

DEACONS / DIÁCONOSJorge Luis Milián
Félix Humberto González**MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISAS**

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)

Sunday / Domingo

9:00 a.m. (English)

11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

DAILY MASS / MISA DIARIAfrom Tuesday to Friday / de Martes a Viernes
9:00 a.m.**CONFESSIONS / CONFESIONES**

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINAfrom Monday to Friday / de Lunes a Viernes
8:30 a.m. - 4:30 p.m.**CONTACT US / CONTÁCTENOS**

Telephone: 305-248-5355

Fax: 305-245-3047

Pastor / Párroco

pastor@stmartindeporescc.org

Front Desk / Recepción

office@stmartindeporescc.org

Bookkeeper / Contabilidad

Bookkeeper@stmartindeporescc.org

Religious Education / Educación Religiosa

ccd@stmartindeporescc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral

pastoral.assistant@stmartindeporescc.org

VISIT US / VISÍTANOS

Webpage / Página web

www.stmartindeporescc.org

Address / Dirección

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

PARISH ANNOUNCEMENTS**Fourth Sunday in Ordinary Time**

⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

ANUNCIOS PARROQUIALES**Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario**

⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

Weekly Collection*Thank you for your support!*

Saturday / Sábado	24-Jan	7:00 PM	\$ 1,730.00
Sunday / Domingo	25-Jan	9:00 AM	\$ 1,676.00
Colecta Semanal ¡Gracias por tu apoyo!		11:00 AM	\$ 3,906.00
		1:00 PM	\$ 2,091.00
		6:00 PM	\$ 1,193.05
GRAND TOTAL			\$ 10,596.05



St. Martin De Porres
Festival 2026
Rides Pre-Sale Tickets
Pre-Venta Boletos de los Juegos

JAN 29
FEB 8

ONE-DAY TICKET \$30 **ENTRADA DE UN DÍA**
Tickets will be available at the door for \$35 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$35

WEEKEND TICKET \$80 **ENTRADA DE FIN DE SEMANA**
Tickets will be available at the door for \$90 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$90

SEASON TICKETS \$150 **BOLETOS DE TEMPORADA**
Tickets will be available at the door for \$170 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$170

Save NOW! - ¡Ahorra AHORA!

RAFFLE / RIFA Festival 2026**GRAND PRIZE: \$2,500**

Primer Premio

SECOND PRIZE: iMac Laptop

Segundo Premio

THIRD PRIZE: 85-inch Smart TV

Tercer Premio

11 TICKETS FOR ONLY / 11 BOLETOS POR SOLO \$10

Available for purchase after each Mass and during Parish Office hours Monday through Friday from 8:30 am to 4:30 pm

Disponible a la venta después de cada misa y en horario de Oficina de la Parroquia de lunes a viernes de 8:30 am - 4:30 pm





St. Martin De Porres Festival 2026
JAN 29 to FEB 8
Amusement Park
Enero 29 a Febrero 8
Raffle Rifas
Loteria Mexicana
Food Sale / Venta de Comida
Live Music / Música en Vivo
FREE PARKING PARQUEO GRATIS
 14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033



St. Martin De Porres Garden Center
PLANTS for Sale
Festival 2026
from JAN 29 to FEB 8, 2026
 14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS

Lunes/Monday (7:00 pm)

- ♦ Emaús (Mujeres)
- ♦ Legión de María
- ♦ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)

Martes/Tuesday (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Oración
- ♦ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles/Wednesday (7:00 pm)

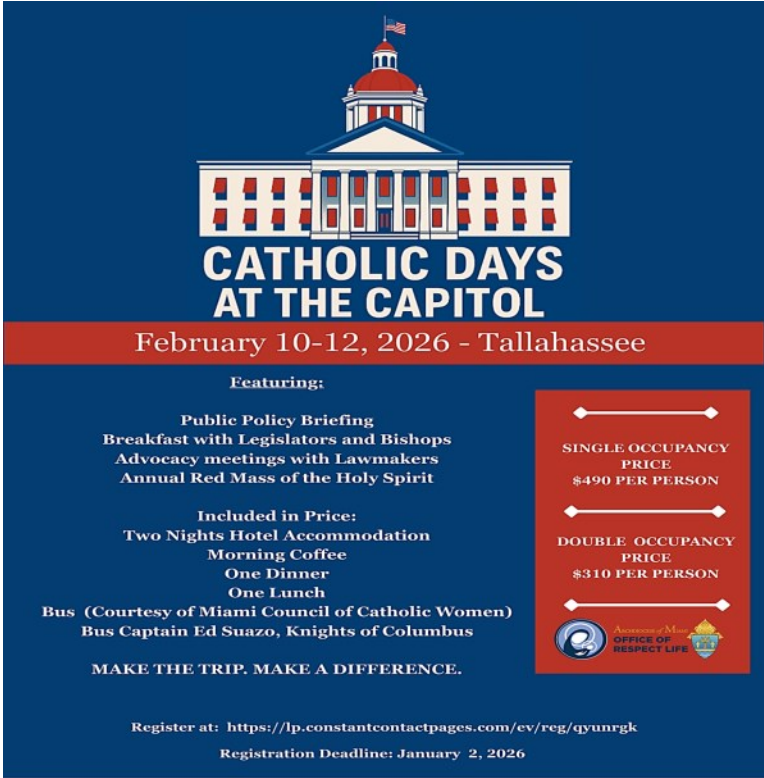
- ♦ María Reina de la Paz (10am)
- ♦ La Divina Voluntad (10am)
- ♦ Emaús (Hombres)
- ♦ RICA / OCIA
- ♦ Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

Jueves/Thursday (7:00 pm)

- ♦ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦ Cursillos de Cristiandad
- ♦ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes/Friday (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦ KofC/Caballeros de Colón (first Friday of the month/primer viernes del mes at 7:30 pm).



CATHOLIC DAYS AT THE CAPITOL
February 10-12, 2026 - Tallahassee
Featuring:
 Public Policy Briefing
 Breakfast with Legislators and Bishops
 Advocacy meetings with Lawmakers
 Annual Red Mass of the Holy Spirit
Included in Price:
 Two Nights Hotel Accommodation
 Morning Coffee
 One Dinner
 One Lunch
 Bus (Courtesy of Miami Council of Catholic Women)
 Bus Captain Ed Suazo, Knights of Columbus
MAKE THE TRIP. MAKE A DIFFERENCE.
 Register at: <https://lp.constantcontactpages.com/ev/reg/qyungk>
 Registration Deadline: January 2, 2026

SINGLE OCCUPANCY PRICE \$490 PER PERSON
DOUBLE OCCUPANCY PRICE \$310 PER PERSON

CATEQUESIS 69 PARA EL BOLETIN: "ENTERRAR A LOS DIFUNTOS"

La obra de misericordia **enterrar a los difuntos** nos recuerda la importancia de acompañar a quienes han fallecido y de honrar su cuerpo con respeto, reconociendo que la muerte es parte del plan de Dios y que cada vida es sagrada. La Iglesia nos enseña que debemos tratar los cuerpos de los difuntos con dignidad, ya sea mediante el entierro o la cremación, que está permitida siempre que se respete la fe en la resurrección de los muertos y no se haga por motivos contrarios a la doctrina cristiana.

Entregar el cuerpo del difunto al descanso final es un acto de amor, respeto y solidaridad con la familia y la comunidad. La Iglesia aclara que la cremación es válida, pero los restos deben conservarse de manera reverente y no es lícito esparcirlos o conservarlas en lugares que no respeten su dignidad. El entierro o la conservación adecuada del cuerpo son gestos que manifiestan nuestra fe en la vida eterna y nuestro deseo de acompañar a los que parten hacia el encuentro con Dios.

Vivir esta obra de misericordia requiere sensibilidad, discreción y cercanía con quienes sufren la pérdida de un ser querido. No solo se trata de preparar el entierro o la cremación, sino de acompañar a la familia en el duelo, ofrecer consuelo y oración, y ayudarles a reconocer la esperanza de la resurrección prometida por Jesús. El respeto al cuerpo del difunto refleja nuestra fe y nuestra capacidad de honrar la dignidad humana hasta el final de la vida.

Esta obra de misericordia se puede vivir de muchas formas en la vida cotidiana. Por ejemplo:

- **En la familia:** Acompañar a familiares que han perdido un ser querido, ofreciendo ayuda para los preparativos del funeral, oración, compañía y apoyo emocional en el duelo.
- **En la escuela o el trabajo:** Mostrar solidaridad con compañeros o conocidos que han perdido un familiar, acompañarlos con palabras de consuelo, oración o gestos de ayuda práctica.
- **En la parroquia o comunidad:** Participar en misas y rituales de despedida, ayudar en la organización de funerales, velatorios o celebraciones de memoria, y ofrecer acompañamiento espiritual a los dolientes.
- **En la vida cotidiana:** Asistir a funerales, rezar por los difuntos, apoyar a familias en duelo, y enseñar a los hijos la importancia de honrar y respetar a quienes han fallecido.

Enterrar a los difuntos también implica mostrar respeto hacia la vida y la fe. No se trata solo de realizar un acto ritual, sino de acompañar con amor, oración y cercanía a quienes han perdido a alguien querido. Cada gesto de cuidado hacia el difunto y la familia refleja la compasión de Dios y fortalece nuestra conciencia de la dignidad humana y la esperanza cristiana.

Pequeños gestos prácticos para vivir esta obra de misericordia:

- Acompañar a familiares en el funeral o velatorio.
- Ofrecer ayuda práctica y emocional a quienes sufren la pérdida de un ser querido.
- Rezar por los difuntos y recordar su vida con respeto y gratitud.
- Enseñar a los hijos y jóvenes la importancia de honrar la memoria de los fallecidos.

Asegurarse de que los restos, en caso de cremación, se conserven de manera digna y respetuosa, según la doctrina de la Iglesia.

Enterrar a los difuntos es, en definitiva, un acto de amor y respeto que manifiesta nuestra fe en la resurrección y en la vida eterna. Cada gesto de acompañamiento, oración y cuidado refleja la misericordia de Dios y ayuda a fortalecer la comunidad, mostrando que la vida humana merece respeto hasta el último momento.

Propósito concreto: Esta semana me comprometo a rezar por los difuntos y, si es posible, acompañar a alguna familia en duelo, ofreciendo consuelo, oración y respeto por la memoria de sus seres queridos, viviendo la misericordia que Jesús nos enseña.

Daily Readings

Feb 2 - Feast of the Presentation of the Lord:
MI 3:1-4 / Ps 24:7, 8, 9, 10 / Hb 2:14-18 / Lk 2:22-40 or 2:22-32

Feb 3 - Tuesday of the Fourth Week in Ordinary Time:
2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30-19:3 / Ps 86:1-2, 3-4, 5-6 / Mk 5:21-43

Feb 4 - Wednesday of the Fourth Week in Ordinary Time:
2 Sm 24:2, 9-17 / Ps 32:1-2, 5, 6, 7 / Mk 6:1-6

Feb 5 - Memorial of Saint Agatha, Virgin and Martyr:
1 Ki 2:1-4, 10-12 / 1 Ch 29:10, 11ab, 11d-12a, 12bcd / Mk 6:7-13

Feb 6 - Memorial of Saint Paul Miki and Companions, Martyrs:
Sir 47:2-11 / Ps 18:31, 47 and 50, 51 / Mk 6:14-29

Feb 7 - Saturday of the Fourth Week in Ordinary Time:
1 Kings 3:4-13 / Ps 119:9, 10, 11, 12, 13, 14 / Mk 6:30-34

Feb 8 - Fifth Sunday in Ordinary Time:
Is 58:7-10 / Ps 112:4-5, 6-7, 8-9 / 1 Co 2:1-5 / Mt 5:13-16

Lecturas Diaria

Feb 2 - Fiesta de la Presentación del Señor:
MI 3:1-4 / Sal 23:7, 8, 9, 10 / Hb 2, 14-18 / Lc 2, 22-40

Feb 3 - Martes de la IV semana del Tiempo ordinario:
2 Sm 18:9-10, 14b, 24-25a, 30-19:3 / Sal 85:1-2, 3-4, 5-6 / Mc 5:21-43

Feb 4 - Miércoles de la IV Semana del Tiempo Ordinario:
2 Sm 24:2, 9-17 / Sal 31:1-2, 5, 6, 7 / Mc 6:1-6

Feb 5 - Memoria de Santa Águeda, Virgen y Mártir:
1 Re 2:1-4, 10-12 / 1 Cro 29:10, 11abc, 11d-12a, 12bcd / Mc 6:7-13

Feb 6 - Memoria de Santo Pablo Miki y Compañeros, Mártires:
Ecl 47:2-11 / Sal 17:31, 47 y 50, 51 / Mc 6:14-29

Feb 7 - Sábado de la IV Semana del Tiempo Ordinario:
1 Re 3:4-13 / Sal 118 / Mc 6:30-34

Feb 8 - V Domingo Ordinario:
Is 58:7-10 / Sal 111:4-5, 6-7, 8a-9 / 1 Cor 2:1-5 / Mt 5:13-16

CATECHESIS 69 FOR THE NEWSLETTER: "BURYING THE DECEASED"

The work of mercy, **burying the deceased**, reminds us of the importance of accompanying those who have died and honoring their bodies with respect, recognizing that death is part of God's plan and that every life is sacred. The Church teaches us that we must treat the bodies of the deceased with dignity, whether through burial or cremation, which is permitted as long as faith in the resurrection of the dead is respected and not done for reasons contrary to Christian doctrine.

Giving the body of the deceased to the final rest is an act of love, respect and solidarity with the family and the community. The Church clarifies that cremation is valid, but the remains must be preserved in a reverent manner and it is not licit to scatter them or preserve them in places that do not respect their dignity. Burial or the proper preservation of the body are gestures that manifest our faith in eternal life and our desire to accompany those who leave for the encounter with God.

Living this work of mercy requires sensitivity, discretion and closeness to those who suffer the loss of a loved one. It is not only a matter of preparing for burial or cremation, but of accompanying the family in mourning, offering comfort and prayer, and helping them to recognize the hope of the resurrection promised by Jesus. Respect for the body of the deceased reflects our faith and our ability to honor human dignity until the end of life.

This work of mercy can be lived out in many ways in everyday life. For example:

- **In the family:** Accompanying family members who have lost a loved one, offering help with funeral preparations, prayer, companionship, and emotional support in grief.
- **At school or work:** Show solidarity with colleagues or acquaintances who have lost a family member, accompany them with words of comfort, prayer, or gestures of practical help.
- **In the parish or community:** Participate in Masses and farewell rituals, assist in the organization of funerals, wakes, or memorial celebrations, and offer spiritual accompaniment to the bereaved.
- **In everyday life:** Attending funerals, praying for the deceased, supporting grieving families, and teaching children the importance of honoring and respecting those who have passed away.

Burying the deceased also involves showing respect for life and faith. It is not just a matter of performing a ritual act, but of accompanying with love, prayer and closeness those who have lost someone they love. Every gesture of care for the deceased and the family reflects God's compassion and strengthens our awareness of human dignity and Christian hope.

Small practical gestures to live this work of mercy:

- Accompanying family members at the funeral or wake.
- Offering practical and emotional help to those grieving the loss of a loved one.
- Pray for the deceased and remember their life with respect and gratitude.
- Teaching children and young people the importance of honoring the memory of the deceased.

Ensure that the remains, in the event of cremation, are preserved in a dignified and respectful manner, according to the doctrine of the Church.

Burying the deceased is, in short, an act of love and respect that manifests our faith in the resurrection and in eternal life. Every gesture of accompaniment, prayer and care reflects God's mercy and helps to strengthen the community, showing that human life deserves respect until the last moment.

Concrete purpose: This week I commit myself to pray for the deceased and, if possible, to accompany a grieving family, offering comfort, prayer and respect for the memory of their loved ones, living the mercy that Jesus teaches us.

IGLESIA CATÓLICA SAN MARTÍN DE PORRES**RECAUDACIÓN DE
DONACIONES PARA EL
PULGUERO DEL FESTIVAL**

Los artículos deben estar en condiciones NUEVAS o COMO NUEVAS. Por favor, LIMPIAR, DOBLAR/EMPACAR BIEN para reducir el esfuerzo de clasificación de los voluntarios.

Coloque los artículos en el remolque al lado del tiki. ¡Gracias!

**ST. MARTIN DE PORRES CATHOLIC CHURCH****COLLECTION DRIVE
FOR THE FESTIVAL
FLEA MARKET**

Items need to be in NEW or GOOD-AS-NEW condition. Please CLEAN, FOLD/PACK NICELY to reduce the checking sorting effort of the volunteers.

Place the items in the trailer next to the tiki. Thank you!

14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033

Siguiendo las huellas de Jesús EN LA TIERRA SANTA

**POR SOLO
\$3,998.00
POR PERSONA**

**GRAN PEREGRINACIÓN ACOMPAÑADOS
POR EL PADRE ADONIS GONZÁLEZ,
PÁRROCO DE LA IGLESIA
SAN MARTÍN DE PORRES.**

**TENDREMOS TAMBIÉN TRES DÍAS EN
JORDANIA DONDE VISITAREMOS LA
LEGENDARIA CIUDAD DE PETRA.**

OCTUBRE 11 AL 21, 2026

**BASADO EN OCUPACIÓN DOBLE O TRIPLE. SUPLEMENTO DE OCUPACIÓN SENCILA : \$940.00
AL PRECIO DE \$3,998.00 YA SE LE HA APLICADO UN DESCUENTO DE \$152.00 POR PAGO EN
CHEQUE O EFECTIVO. NO APLICA A PAGOS HECHOS POR TARJETA DE CRÉDITO.**

VISITAREMOS LUGARES COMO NAZARETH, CANÁ, CAFERNAUM, MONTE DE LAS BEATITUDES Y LA IGLESIA DE LA MULTIPLICACIÓN DE LOS PANES Y PECES. CRUZAREMOS POR BARCO EL MAR DE GALILEA Y ESTAREMOS EN CONTACTO CON EL RÍO JORDÁN EN EL SITIO DEL BAUTISMO. SUBIREMOS COMO PEREGRINOS A JERUSALÉN.

ALLÍ ESTAREMOS VISITANDO EL MONTE DE LOS OLIVOS, JARDÍN DE GETSEMANÍ Y LA IGLESIA DEL SANTO SEPULCRO DONDE VISITAREMOS EL SEPULCRO DE JESUS. DESDE JERUSALÉN VISITAREMOS BELÉN DE JUDEA, A LA IGLESIA DE LA NATIVIDAD DONDE SE ENCUENTRA EL LUGAR DEL PESEBRE DONDE JESÚS NACIÓ.

EN JORDANIA ENTRAREMOS A LA CIUDAD DE PETRA, TENDREMOS OPORTUNIDAD DE DISFRUTAR DE UN SPA EN EL MAR MUERTO Y ADMIRAREMOS DESDE MONTE NEBO LA TIERRA PROMETIDA COMO LA VIERA MOISÉS.

Precio Incluye:

- Pasaje de ida y regreso por Swiss Air y Lufthansa .
- Traslados con asistencia.
- 9 Noches de hotel: 3 en Nazareth , 3 en Jerusalén, 1 Mar Muerto Jordania , 1 en Petra y 1 en Amman.
- 8 días de excursión con entradas;.
- Desayuno y cenas diarias
- Una salida nocturna en el centro de Jerusalén.
- Visa de Jordania para ciudadanos americanos y otros que califiquen.
- Cruce de frontera de Israel a Jordania.
- Impuestos de Hotel.
- Impuestos de salida y seguridad en los aeropuertos.
- Propinas a guías, chofer y meseros.

Precio No Incluye:

- Almuerzos diarios.
- Bebidas con las cenas.
- Visa electrónica para visitantes de Israel (\$7.00 usd).

RESERVACIONES Y PAGOS:

- ♦ DEPÓSITO INMEDIATO DE \$350.00 P/PERSONA EN CHEQUE O EFECTIVO
 - ♦ AGOSTO 5, 2026 \$1,500.00 p/p
- ♦ SEPTIEMBRE 5, 2026 (PAGO FINAL): \$2,148.00 p/p
(CHEQUES DEBEN SER HECHOS A NOMBRE DE:
«CAPITOL TOURS AN CRUISES»)

SOLO EL DEPÓSITO ASEGURA SU PARTICIPACIÓN

PENALIDADES POR CANCELACIÓN:

- A partir de **Julio 20, 2026:** \$250.00 p/p
- De **Agosto 5 a Sept. 4, 2026:** \$750.00 p/p
- De **Septiembre 5, 2026** en adelante 100% p/p

(ESTAS PENALIDADES SON APLICADAS BAJO TODA CIRCUNSTANCIAS Y SIN EXCEPCIÓN).

RECOMENDAMOS UN SEGURO DE CANCELACIÓN EN CASO DE EMERGENCIA O ENFERMEDAD.

Capitol Tours
& Cruises Corporation
(305) 821-2626

**PARA MAS INFORMACIÓN LLAMAR A BLANCA GARCÍA
DE CAPITOL TRAVEL AL (305) 490-4318**

Bpaez@capitol-travel.com



RUBIO AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Sabor Tropical

SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

ASESORÍA PARA PADRES



PARENTEEN MOMENTS

- Mejore sus relaciones en el hogar
- Reciba apoyo con su adolescente
- Sane sus traumas emocionales
- Incremente su bienestar personal

RECURSOS | COACHING | EVENTOS



SIGUE A MERY:
@MERYNDOMINGUEZ

786.708.7508

PARENTEENMOMENTS.COM

Juan & Harry's Wheel Alignment

TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



ESTIMADOS GRATIS,
DISPONIBLE EN NUEVOS
SISTEMAS

LIC # CAC 1822469



786-343-4710

**FINANCIAMIENTO
DISPONIBLE**

Descuento de 15% para los
miembros de la parroquia San
Martín De Porres

SEGUROS DE SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322

MJ WINDOWS and DOORS

REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ
786-873-1608

julio@mjwindowsanddoors



PESTANA STRUCTURES

COSTUME PERGOLAS,
FENCES, DOORS
(ALUMINUM - WOOD)

Follow Me



786-397-5192 / 786-203-6453

NELIDA ESTRADA NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110
Homestead, FL 33030

CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS - INCOME TAX
CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS
FAXES - MARRIAGES
MATRIMONIOS



LIBERTY TAX

Income Tax

Especialista En ITIN

305-245-4829

1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033

Email: taxdocs01@gmail.com



New Restaurant



Colombian Food in Homestead

27800 SW 127 Ave
Homestead, FL 33032

786-650-2303

HOURS: 10AM-Midnight
CHIVASBURGER.COM
(Located at AIRPORT PLAZA)



[chivas.burger](https://www.facebook.com/chivas.burger)

[chivasburger](https://www.instagram.com/chivasburger)



Party Rental
Lopez

786-650-6573



TRIRRA CARDONA
LICENSED INSURANCE AGENT
LIC#W802191



- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISION
- SEGUROS DE VIDA
- GASTOS FINALES
- POLIZAS IUL
- ANUALIDADES

TRIRRA CARDONA
INSURANCE AGENT

386.965.2693
Trirra Cardona
Trirra Cardona
trirraccardona.com

TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS

(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezrealty@gmail.com

Ferrari International Realty
1515 S. Pine Street, Suite 100, Fort Lauderdale, FL 33315
www.ferrariirealty.com

2.67" x 2"
\$800
Per year/ annual

1.33" x 2"
\$500
Per year/ anual

2.66" x 4"
\$1,500
Per year/ anual



Right Equipment

- Do you need to print or scan from the network?
- Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com

305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

RENT TO OWN PROGRAM
We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT \$50 /Month

INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions

Offering online is easier than ever before!

Scan the QR code to donate securely from your phone!

Thank you for your generosity!



¡Hacer su Ofrenda en línea es más fácil que nunca!

¡Escanear el código QR para donar de forma segura desde tu teléfono!

¡Gracias por su generosidad!

Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.

Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono: _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/
Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

If you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?
Yes or not? ¿si o no? _____